

beurer

EM 50



Електростимулятор при менструальних болях **Menstrual Relax** Інструкція з користування приладом



Бойпер Гмбх • Софлінгер штрассе 218 • 89077 УЛМ, Німеччина
Тел.: +49 (0)731/39 89-144 • Факс: +49 (0)731/39 89-255
www.beurer.com • Ел. пошта: kd@beurer.de
Дистриб'ютор в Україні ТОВ «Хелс Менеджер»
Тел.: (044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69
www.beurer.com.ua • Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua





Шановний покупець!

Дякуємо, що придбали німецьку техніку Beurer. Компанія Beurer – європейський лідер у категорії високоякісних приладів для краси і здоров'я.

Надійні електрогрілки, точні кухонні, підлогові та смарт ваги, якісні очищувачі та зволожувачі повітря. Якісні масажери для тіла і ніг, а також б'юті прилади для догляду за обличчям, тілом та волоссям.

Beurer дарує здоров'я та красу, забезпечує комфорт і затишок у Вашому домі.

Щоб користуватись цим приладом надійно та із задоволенням, уважно прочитайте інструкцію. Дотримуйтесь правил користування, і ця техніка служитиме вам довго. Будь-ласка, зберігайте інструкцію в доступному місці.

З найкращими побажаннями,
компанія Beurer

Ознайомлення з приладом.

Що таке електростимулятор при менструальних болях Menstrual Relax?

Багато жінок відчувають спазми в животі та сильний менструальний біль до і під час менструації; крім того, багато жінок страждають на захворювання, які викликають біль у нижній частині живота, таких як ендометріоз. Часто ці болі бувають настільки сильними, що жінкам потрібно негайне полегшення болю. Інноваційний прилад Menstrual Relax – це самоклейкий пристрій TENS з функцією нагріву, який забезпечує

полегшення болю при менструальному дискомфорті та болю, спричиненому ендометріозом. Технологія TENS, яка використовується в Menstrual Relax, дозволяє цілеспрямовано впливати на біль. Menstrual Relax має 15 рівнів інтенсивності.

Щоб полегшити біль та подарувати приємні відчуття, прилад має вбудовану заспокійливу функцію нагріву, яку можна увімкнути. Menstrual Relax виготовлено з якісного медичного силікону, він відрізняється елегантним дизайном, компактністю та гнучкістю, а також ідеально прилягає до оброблюваної області. Високотехнологічна електрична схема забезпечує енергоефективність під час проведення 20-хвилинних процедур (до 6 процедур на один заряд акумуляторної батареї). Прилад Menstrual Relax – це безпечний і простий спосіб полегшення болю, який пропонує користувачам новітню технологію боротьби з болем у нижній частині живота.

Що таке технологія TENS і для чого вона призначена?

Під терміном TENS (електростимуляція нервових закінчень через шкіру) розуміється електрична стимуляція нервів через шкіру. TENS – це ефективний немедикаментозний метод боротьби з болем, викликаним різними факторами. При правильному застосуванні не має побічних ефектів. Цей метод пройшов клінічні випробування та допущений до використання з метою простої самотерапії. Знеболюючий або болезаспокійливий ефект досягається за допомогою пригнічення передачі болю в нервові волокна та збільшенню виділення ендорфінів в організмі, оскільки їх вплив зменшує чутливість до болю

завдяки впливу на центральну нервову систему. Цей метод науково підтверджений і допущений до медичного застосування.

Будь-які симптоми, при яких доцільне застосування методу TENS, необхідно обговорити з лікарем. Також він надасть Вам вказівки з проведення самотерапії за допомогою використання TENS. TENS клінічно випробуваний і допущений для використання у випадках менструального дискомфорту та для полегшення болю від ендометріозу.

Робота пристроїв TENS ґрунтується на проведенні електричного струму через шкіру. Гелеві подушечки використовуються як середовище передачі та піддаються зносу. Гелеві подушечки необхідно замінити, якщо вони перестають забезпечувати достатній контакт і прилад не прилягає до шкіри повністю. Якщо не замінити подушечки, це може привести до подразнення шкіри внаслідок підвищеної щільності струму у певних областях.

1. Комплект постачання

Перевірте комплектність постачання та переконайтеся, що на картонній упаковці немає зовнішніх пошкоджень. Перед використанням переконайтеся, що прилад і аксесуари не мають видимих пошкоджень та приберіть пакувальні матеріали. У разі сумнівів, не використовуйте прилад і зверніться до продавця або до сервісного центру за вказаною адресою.

1 x електростимулятор Menstrual Relax

2 x самоклеючі гелеві подушечки

1 x кабель USB-C

1 x інструкція з користування приладом

2. Пояснення символів

На пристрої, в даній інструкції користування приладом, на упаковці та на маркувальній табличці пристрою використовуються наступні символи:

	Прочитайте інструкцію Дотримуйтесь інструкції з користування приладом
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ Попереджає про небезпеку отримання або завдання шкоди здоров'ю.
	УВАГА Вказує на потенційну можливість пошкодження приладу або додаткового обладнання.
	ВКАЗІВКА Вказує на важливу інформацію
	Уповноважений представник в Європі
	Робоча частина, тип BF
	Виробник Назва, контактні дані компанії виробника
	Не використовувати в області серця
	Забороняється використання приладу особами с встановленими медичними імплантатами (наприклад, кардіостимулятором). В іншому випадку може порушитися робота імплантату.
	Прилади, здатні видавати ефективні значення вихідних сигналів понад 10 мА або 10 В з інтервалом в 5 с.
	Термін служби

IP 22	Пристрій захищено від проникнення сторонніх предметів діаметром 12,5 мм і від крапель води під кутом
	Утилізація приладу Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання).
	Утилізація батарейок Обережно! Необхідна спеціальна утилізація батарейок! Заборонено утилізувати разом із побутовими відходами, оскільки прилад містить небезпечні для навколишнього середовища речовини
	Утилізація упаковки Утилізувати упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього середовища
Storage 	Допустима температура зберігання і вологість повітря
Operating 	Допустима робоча температура і вологість повітря
	Маркування CE Цей прилад відповідає вимогам діючих європейських і національних директив
	Знак обігу продукції на ринку держав-членів Євразійського економічного союзу Цей прилад відповідає всім встановленим вимогам технічних регламентів Митного союзу і Євразійського економічного союзу

3. Правила користування приладом

Використовуйте Menstrual Relax виключно:

- для людей;
- для індивідуального використання;
- в цілях, для яких він був розроблений, і виключно способом, описаним в даній інструкції з користування приладом; будь-яке використання не за призначенням може бути небезпечним;
- для зовнішнього використання;
- для домашнього та індивідуального використання;
- з оригінальними елементами з комплекту постачання, які можна замовити повторно. В інших випадках гарантія втрачає силу. Виробник не несе відповідальності за збитки, отримані внаслідок неправильного або неналежного використання.

4. Попередження та вказівки з техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Прилад не є заміною медичним консультаціям та лікуванню. При будь-яких больових відчуттях або захворюваннях завжди попередньо консультуйтеся з лікарем.

Щоб запобігти завданню шкоди здоров'ю, НЕ використовуйте прилад Menstrual Relax у наступних випадках:

- за наявності імплантованих електричних приладів (наприклад, кардіостимуляторів);
- за наявності металевих імплантатів;
- при носінні інсулінової помпи;
- при високій температурі (наприклад, $> 39^{\circ}\text{C}$);
- при відомих або гострих порушеннях серцевого ритму або інших порушеннях ритму та провідності серця;
- при хворобах, що протікають з нападами (наприклад, епілепсії);
- при вагітності;
- при ракових захворюваннях;
- після операцій, при яких посилене скорочення м'язів може зашкодити процесу загоєння;
- в області серця. Стимулюючі електроди не можна розміщувати на передній поверхні грудної клітини (зона між ребрами та грудиною), особливо в



області обох великих грудних м'язів. Це може збільшити ризик мерехтіння передсердь та привести до зупинки серця.

- на кістковій частині черепа, в області рота, порожнини глотки або гортані;
- в області шиї/сонної артерії;
- в області геніталій;
- на шкірі з гострими або хронічними захворюваннями (пошкодження або запалення), наприклад, при болісних і безболісних запаленнях, почервоніннях, висипах (наприклад, алергії), опіках, забоях, пухлинах, відкритих і ранах, що загоюються, на післяопераційних рубцях, що знаходяться в стадії загоєння;
- при високій вологості, наприклад у ванній кімнаті або під час прийому душу;
- після вживання алкоголю;



- при приєднанні до високочастотного хірургічного приладу;
- при гострих або хронічних захворюваннях шлунково-кишкового тракту;



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед використанням приладу проконсультуйтеся з лікарем:

- при гострих захворюваннях, особливо при наявності гіпертонічних захворювань, порушень згортання крові, схильності або підозрі на тромбоемболічні захворювання, а також при злоякісних новоутвореннях;
- при будь-яких захворювань шкіри;
- невизначених хронічних болях незалежно від ділянки тіла;
- діабеті;
- будь-яких розладах чутливості зі зниженим больовим порогом (наприклад, при порушеннях обміну речовин);

- при паралельному медичному лікуванні;
- скаргах, пов'язаних зі стимулюючим лікуванням;
- подразненнях на шкірі через тривалу електродну стимуляцію однієї і тієї ділянки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Тримайте пристрій подалі від дітей, щоб уникнути потенційних небезпек.
- Цей пристрій не призначено для використання дітьми або дорослими з обмеженими фізичними, сенсорними (наприклад, несприйнятливість до болю) або розумовими здібностями, а також з браком досвіду та/або знань, окрім випадків, коли вони знаходяться під постійним наглядом відповідальних за них осіб або отримали від них вказівки з користування приладом.
- Якщо прилад не працює належним чином, або ви відчуваєте нездужання

чи біль, негайно припиніть його використання.

- Перед фіксацією і зняттям прилад необхідно вимикати.
- У жодному разі не змінюйте прилад (наприклад, обрізаючи його), оскільки це призведе до більшої щільності струму та може становити небезпеку.
- Протягом перших кількох хвилин виконуйте процедуру у сидячому або лежачому положенні, щоб в рідкісних випадках настання загальної реакції (відчуття слабкості) не наражати себе на небезпеку отримання травм. Якщо з'явиться відчуття слабкості, негайно вимкніть прилад і підніміть ноги вище (приблизно на 5-10 хв).
- Не використовуйте Menstrual Relax під час сну, за кермом автомобіля або під час обслуговування обладнання.
- Не використовуйте Menstrual Relax у разі здійснення діяльності, за якої

непередбачена реакція (наприклад, сильне скорочення м'язів навіть за низької інтенсивності) може бути небезпечною.

- Не використовуйте прилад одночасно іншими приладами, які передають електричні імпульси на ваше тіло.
- Фактична температура приладу може змінювати в залежності від стану вашої шкіри, віку, області болю тощо.
- Якщо Ви відчуваєте дискомфорт внаслідок використання функції нагріву, негайно припиніть процедуру. Ви можете продовжити процедуру TENS без функції нагріву.
- Після прийому їжі потрібно зачекати принаймні одну годину, перш ніж почати процедури з Menstrual Relax.
- Не використовуйте прилад на вологій шкірі, оскільки це погіршить адгезію гелевих подушечок.
- Переконайтесь, що під час стимуляції

жодні металеві предмети (наприклад, пряжки або намиста) не контактують з електродами. Якщо Ви у зоні застосування маєте прикраси або пірсинг (наприклад, у пупку), то перед використанням приладу їх необхідно зняти, оскільки в іншому випадку можна отримати точкові опіки.

- Попередня обробка шкіри жирними кремами та лосьйонами не рекомендується.
- Не використовуйте для фіксації приладу клейкі стрічки, бинти або будь-які інші засоби, крім гелевих подушечок, оскільки нерівномірна адгезія гелевих подушечок може призвести до пошкодження шкіри.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вказівки щодо використання батарейок

- У разі контакту електроліту зі шкірою або очима, промийте уражену ділянку

великою кількістю води та зверніться до лікаря по допомогу.

- **Небезпека удушення!** Маленькі діти можуть проковтнути батарейку та вдавитися нею. Зберігайте батарейки в недоступному для малих дітей місці!
- Якщо батарейка потекла, очистіть відділення для батарейок, попередньо вдягнувши захисні рукавички.
- Захищайте батарейки від впливу надмірного тепла.
- **Небезпека вибуху!** Не кидайте батарейки у вогонь.
- Не розбирайте батарейки, не відкривайте та не подрібнюйте їх.
- Використовуйте виключно зарядні пристрої, зазначені в інструкції.
- Перед використанням батарейки необхідно правильно зарядити. Необхідно завжди дотримуватися інструкції виробника та специфікацій, наведених у цій інструкції щодо

правильної зарядки.

- Повністю зарядіть батарею перед першим використанням (див. розділ 6).
- Щоб максимально подовжити термін служби батарейок, заряджайте їх повністю принаймні через кожні 6 місяців.



ВАЖЛИВО

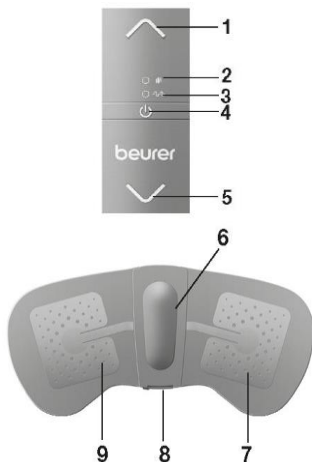
- Захищайте прилад від сильних ударів.
- Не використовуйте пристрій, якщо на ньому є видимі ознаки пошкодження або він не працює належним чином. У таких випадках звертайтеся до сервісної служби.
- Не піддавайте прилад впливу прямих сонячних променів або високих температур.
- Захищайте прилад від пилу, бруду та вологи. У жодному разі не занурюйте прилад у воду або інші рідини.
- Не використовуйте прилад поруч із іншими нагрівальними приладами,

нагрівальними елементами, такими як сушарки або духовки, а також поблизу (~ 1 м) коротко- і мікрохвильових приладів (наприклад, мобільних телефонів), оскільки це може призводити до неприємних стрибків напруги.

- У випадку пошкодження приладу або появи сумнівів, не використовуйте його та зверніться до продавця або за вказаною адресою сервісної служби.
- Якщо прилад несправний або не функціонує належним чином, негайно припиніть використання.
- Ніколи не намагайтеся самотійно відкрити і/або відремонтувати прилад.
- Ремонт дозволяється виконувати тільки сервісній службі або авторизованому продавцеві. Нехтування цими вимогами призводить до втрати гарантії.

5. Опис приладу

1. Кнопка збільшення інтенсивності
2. Світлодіодний індикатор нагріву/ рівня заряду батареї
3. Світлодіодний індикатор TENS
4. Кнопка УВІМК./ВИМК. 
5. Кнопка зменшення інтенсивності
6. Нагрівальна поверхня
7. Правий електрод
8. Роз'єм USB-C
9. Лівий електрод



6. Підготовка до користування приладом

Заряджання батареї

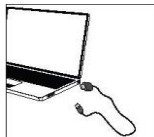
Примітка

Перед першим використанням Menstrual Relax має заряджатися протягом принаймні 2 годин. Виконайте наступні дії:

1. Відкрийте кришку гнізда USB-C на приладі.
2. Під'єднайте зарядний кабель USB-C до мережевого адаптера USB (вихід: макс. 5 В/2 А, не входить у комплект постачання) та приладу.
3. Потім вставте мережевий адаптер у відповідну розетку.



4. Також прилад можна заряджати за допомогою комп'ютера/ноутбука. Для цього під'єднайте Menstrual Relax до порту USB на комп'ютері/ноутбукі за допомогою зарядного кабелю USB.



5. Під час зарядки світлодіодний індикатор рівня заряду батареї блимає зеленим. Після повної зарядки приладу, світлодіодний індикатор рівня заряду батареї буде постійно світитися зеленим кольором.

Примітка

Прилад неможливо використовувати під час заряджання.

Приєднання гелевих подушечок

1. Обережно зніміть одну із захисних плівок.
2. Приєднайте гелеві прокладки до приладу та обережно зніміть другу захисну плівку. Переконайтеся, що край гелевої подушечки не виступає за межі приладу. Приєднайте одну гелеву подушечку до кожного електрода.



.ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Знімайте захисну плівку повільно та обережно. Переконайтеся, що самоклеїкі гелеві подушечки не пошкоджені, оскільки пошкодження або нерівності можуть викликати подразнення шкіри.

7. Користування приладом

Початок користування приладом

Примітка

Загалом прилад має одне налаштування нагріву з виділенням тепла максимум до 43° С і 15 рівнів інтенсивності для застосування TENS. При першому використанні рекомендується починати з низького рівня інтенсивності, щоб звикнути до приладу. Menstrual Relax має вбудовану функцію автоматичного вимкнення. Через 20 хвилин використання він автоматично вимикається.

1. Зафіксуйте прилад на нижній частині живота.
2. Коротко утримуйте кнопку УВІМК./ВИМК.  щоб увімкнути подушечку. Світлодіодний індикатор нагріву блиматиме зеленим кольором, а прилад почне нагрівання. Якщо світлодіодний індикатор нагріву блимає червоним, зарядіть прилад відповідно до розділу «Заряджання батарейки».
3. Щоб увімкнути електростимуляцію нервів (TENS), коротко натисніть кнопку УВІМК./ВИМК.  Індикатор TENS почне блимати. Щоб розпочати стимуляцію, один раз натисніть кнопку  . Увімкнеться найменша інтенсивність.
4. Для використання технології TENS без функції нагріву, натисніть кнопку УВІМК./ВИМК.  . Тепер блимає лише індикатор TENS, і можна розпочати стимуляцію, натиснувши кнопку  .



5. За допомогою кнопок **Λ/ V** виберіть бажаний рівень інтенсивності.
6. Щоб вимкнути прилад, натисніть і утримуйте кнопку **УВІМК./ВИМК.**  протягом 3 секунд. Індикатори нагрівання та TENS згаснуть.
7. Після використання приладу обережно зніміть його з нижньої частини живота. Повторно помістіть захисні плівки на гелеві подушечки для захисту.

Примітки щодо використання

- Вимкніть прилад перед зняттям.
- Зачекайте принаймні 30 хвилин перед наступною процедурою.
- Прилад Menstrual Relax можна застосовувати стільки, скільки потрібно. Якщо процедура починає викликає дискомфорт, припиніть використання приладу.
- Прилад має вбудовану функцію визначення контакту з тілом. При недостатньому контакті із тілом, прилад подає звуковий сигнал і вимикається. Якщо прилад зафіксовано на тілі, але продовжує подавати звуковий сигнал, очистіть гелеву подушечку та спробуйте знову. Якщо безперервний звуковий сигнал не зникне, замініть гелеві подушечки.
- Якщо адгезивна здатність гелевих подушечок погіршилась, негайно замініть їх. Не використовуйте прилад, поки гелеві подушечки не будуть замінені, оскільки нерівномірний контакт гелевих подушечок може призвести до пошкодження шкіри.
- У разі виникнення неприємних стрибків напруги вимкніть прилад і злегка змініть його положення.
- Якщо при користуванні Menstrual Relax Ви помітили

збільшення менструальних виділень, припинить його використання.

Програми

Цикл	1	2	3
Ширина імпульсу	100 мкс	250 мкс	75 мкс
Частота імпульсу	100 Гц	8 Гц	85 Гц
Тривалість циклу	120 с	120 с	160 с

Частота імпульсу

Частота вказує кількість окремих імпульсів в секунду та відображається в Гц (Герцах). Її можна обчислити, визначивши циклічне значення для періоду часу.



Ширина імпульсу

Це вказує на тривалість окремого імпульсу в мікросекундах. Таким чином, ширина імпульсу, серед іншого, визначає ступінь проникнення струму, при цьому більша м'язова маса зазвичай вимагає більшої ширини імпульсу.



8. Чищення та обслуговування



.ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Після використання очищуйте прилад м'якою, злегка вологою серветкою. У випадку значного забруднення, серветку можна також змочити в мильному розчині.
- Слідкуйте, щоб вода не потрапила всередину приладу. Якщо це сталося, використовуйте прилад тільки після того, як він повністю висохне.

- Щоб забезпечити адгезію гелевих подушечок на максимально тривалий термін, обережно очищуйте їх вологою серветкою без ворсу.
- Не використовуйте для чищення хімічні або абразивні засоби.

9. Аксесуари та запасні частини

Для отримання додаткових аксесуарів і запасних частин відвідайте www.beurer.com або зв'яжіться з відповідним сервісним центром у вашій країні (відповідно до списку сервісних центрів). Аксесуари та запасні частини також можна придбати у роздрібних продавців.

Найменування	Артикул і/або номер замовлення
1 x комплект клейких гелевих подушечок:	648.49

10. Вирішення проблем

Проблема	Можливі причини	Рішення
Прилад не вмикається при натисканні кнопки УВІМК./ВИМК.	Можливо, батарейка розряджена.	Повністю зарядіть батарейку. Якщо прилад все ж не вмикається, зверніться до сервісної служби.
Прилад не прилипає до тіла.	Гелеві подушечки забруднені або зношені. Забруднена шкіра в області обробки.	Очистіть клейку поверхню гелевих прокладок вологою серветкою без ворсу. Якщо гелеві подушечки все одно погано прилипають, їх

		потрібно замінити. Перед використанням шкіру необхідно очистити. Не використовуйте перед процедурою лосьйони та масла для догляду за шкірою. Гоління може продовжити термін служби гелевих подушечок.
Стимуляція слабка або не відчувається.	Гелеві подушечки забруднені або зношені. Можливо, батарейку потрібно зарядити.	Переконайтеся, що гелеві подушечки щільно прилягають до оброблюваної області.
		Батарейка майже розряджена. Повністю зарядіть її.
У місці розташування гелевих подушечок виникає дискомфорт.	Гелеві подушечки зношені. Це може спричинити подразнення шкіри, внаслідок нерівномірного розподілу струму в області застосування	Замініть гелеві подушечки.
Почервоніння шкіри в	Якщо почервоніння під	Негайно зупиніть процедуру та

області обробки.	гелевими подушечками швидко зникає, це безпечно та пояснюється локальною стимуляцією й пришвидшенням кровообігу, внаслідок технології TENS і тепла.	почекайте, поки нормалізується стан шкіри. Але якщо почервоніння шкіри не зникає та супроводжується свербінням або запаленням, перед подальшим застосуванням проконсультуйтеся з лікарем. Можливо, причина полягає в алергії на склад клейкої поверхні.
Почервоніння шкіри під тепловою поверхнею.	Почервоніння під тепловою поверхнею може виникати внаслідок сильної стимуляції кровообігу в тканинах, на які здійснюється тепловий вплив.	Шкіра має повернутися до нормального стану невдовзі після процедури. Але якщо почервоніння шкіри не зникає та супроводжується свербінням або запаленням, перед подальшим застосуванням функції нагріву проконсультуйтеся з лікарем.

Під час роботи прилад занадто нагрівається.	Натисніть кнопку УВІМК./ВИМК.  , щоб зупинити функцію нагріву, і продовжити процедуру з технологією TENS.
---	---

11. Утилізація

Використані, повністю розряджені батарейки необхідно викидати в спеціальні контейнери або здавати в пункти прийому відходів чи магазини електрообладнання. За законом утилізація батарейок є обов'язковою.

Ці знаки попереджають про наявність в батарейках наступних токсичних речовин:
Pb = містить свинець, Cd = містить кадмій,
Hg = містить ртуть.



З міркувань охорони навколишнього природного середовища прилад забороняється утилізувати разом з побутовими відходами після закінчення терміну його служби. Утилізація має здійснюватися через відповідні місцеві приймальні пункти. Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання). Із запитаннями звертайтеся до місцевої комунальної служби, відповідальної за утилізацію відходів.



Утилізуйте упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього природного середовища.



12. Технічні характеристики

Модель	EM 50 Menstrual Relax
Тип	FT-610
Форма вихідного	Двофазні прямокутні імпульси

сигналу	
Тривалість імпульсу	75-250 μ s
Частота імпульсу	8-100 Гц
Вихідна напруга	Макс. 80 В (при навантаженні 1000 Ом)
Налаштування нагріву	1 (до 43 °C)
Вихідний струм	Макс. 80 мА (при навантаженні 1000 Ом)
Джерело живлення	Літій-полімерна батарея 320 мА·год
Час процедури	20 хвилин; потім прилад автоматично вимикається
Інтенсивність	0-15 рівнів
Умови використання	5-40 °C (41 °F-104 °F) при відносній вологості повітря 15-90 %
Умови зберігання	0-40 °C (32 °F-104 °F) при відносній вологості повітря 0-90 %
Розміри	прибл. 95 x 193 x 15 мм
Вага	47 г

Ми зберігаємо за собою право на технічні зміни.
Серійний номер знаходиться на приладі.
Цей пристрій відповідає європейським стандартам EN60601-1 та EN60601 -1 -2 (відповідно до EN 55011, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-8) і вимагає особливих запобіжних заходів щодо електромагнітної сумісності. Слід враховувати, що переносні та мобільні високочастотні комунікаційні пристрої можуть вплинути на роботу даного приладу. Детальні відомості можна

запросити за вказаною адресою сервісної служби або знайти у кінці інструкції з користування приладом. Даний прилад відповідає вимогам Європейської директиви про медичні вироби 93/42/EEC, а також Medizinproduktegesetz (німецький закон про медичні вироби).

Проходження функціональних випробувань і інструктаж згідно § 5 рекомендацій щодо використання медичних виробів (MPBetreibV) не є обов'язковими для даного приладу. Здійснення контролю за дотриманням техніки безпеки відповідно до § 6 рекомендацій щодо використання медичних виробів (MPBetreibV) також не потрібне.

13. Вказівки щодо електромагнітної сумісності



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Прилад призначений для роботи в умовах, перелічених у цій інструкції з користування приладом, в тому числі у домашніх умовах.
- За наявності електромагнітних завад можливості використання приладу можуть бути обмежені. Це може призвести до появи повідомлень про помилки або виходу з ладу дисплея/приладу.

- Не використовуйте даний прилад поруч з іншими пристроями та не встановлюйте його на інші прилади: це може викликати помилки в його роботі. Якщо вищезазначене використання приладу є необхідним, слід спостерігати за ним і іншими пристроями, щоб переконатися, що вони працюють належним чином.
- Застосування сторонніх аксесуарів, які відрізняються від наданого виробником цього приладу, може призвести до зростання електромагнітних завад або ослаблення завадостійкості приладу та до помилок в роботі.
- Переносні комунікаційні радіо прилади (включаючи периферію – антенний кабель або зовнішні антени) мають знаходитися на відстані не менше 30 см від компонентів приладу, в тому числі від кабелів, що входять у комплект постачання. Недотримання

цієї вказівки може негативно позначитися на робочих характеристиках приладу.

- Недотримання цієї вказівки може негативно позначитися на робочих характеристиках приладу.

14. Гарантія/сервісне обслуговування

Гарантійний термін на прилад складає 12 місяців з дати придбання приладу, що має бути підтверджено документально (наявність чеку). Гарантія розповсюджується на несправності, що виникли з вини виробника (виробничі дефекти).

Гарантія не розповсюджується на наступні несправності:

- пошкодження, що виникли у зв'язку з порушенням правил використання;
- використання приладу не за призначенням;
- випадкові пошкодження (дефекти, спричинені користувачем);
- пошкодження в результаті стихійного лиха;
- пошкодження через неправильне підключення приладу до електромережі.
- Гарантія не розповсюджується на елементи живлення (батарейки), а також на природне зношення приладу та на аксесуари, запасні частини і витратні деталі.

Гарантія є недійсною, якщо:

- серійний номер на приладі був видалений або змінений;
- наявні сліди механічного пошкодження приладу;

- всередині приладу присутні рідина або сторонні предмети;
- наявні сліди несанкціонованого відкриття або ремонту приладу;
- гарантійний талон був заповнений неправильно або неповністю (відсутня частина даних або штамп/підпис фірми-продавця);
- прилад, призначений для особистого побутового використання був задіяний у підприємницькій діяльності/масово експлуатувався та/або застосовувався в інших цілях, що не відповідають його прямому призначенню;
- відсутній документ, що підтверджує оплату у відповідності до законодавства України (чек);

З метою забезпечення прав споживачів строк служби цього приладу відповідає гарантійному строку.

При настанні гарантійного випадку покупець має звернутися до:

уповноваженого Сервісного Центру: ТОВ «СЕРВІС СУЧАСНОЇ ЕЛЕКТРОНІКИ», м. Київ, вул. Сім'ї Хохлових, 8, тел.:(044) 247 67 34;

або Фірми-продавця, у якій було придбано цей прилад;
або Дистриб'ютора в Україні: ТОВ «Хелс Менеджер»,
Тел.:(044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69;

www.beurer.com.ua Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua

В інструкції можливі неточності та зміни.